

University of Memphis
Language Fair 2025
Latin Translation
Level II



*This is a paper-and-pencil translation (2 hrs. max.).
The use of a Latin-English dictionary is allowed; however,
participants must not use any online tool.*

PYRRHUS SENDS AN ENVOY TO THE ROMAN SENATE

Rēx Pyrrhus post multās victōriās pācem cum Rōmānīs petēbat et legātum Cineam ad senātum mīsit. Dē amīcō Cineā hoc saepe dicēbātur ā Pyrrhō: "Plūrēs urbēs verbīs Cineae quam vī¹ et armīs occupāvī." Cineās, ubi in senātum Rōmānum vēnit, Pyrrhum aequāsque² pācis condiōnēs laudābat; senātōrēs ad pacem vertēbat. Tum Appius Claudius, quī saepe in senātum nōn veniēbat quod caecus et senior erat, graviter senātōrēs monuit: "Dignitātem³ salūtemque āmittētis, sī hās condiōnēs accipiētis. Ego, quī senex sum et multa vīdī, vōbīs haec dīcō. Huīc lēgātō rēgis breviter respondēte: Rōmānī cōfirmābunt pācem cum nūllō hoste quī nōn ē terrīs nostrīs discesserit." Hōc responsō dātō⁴, Cineās ad Pyrrhum rediit et, "Rōma," rēgī inquit, "mihi templum esse vīsa est⁵, et senātōrēs eius rēgēs sunt."

¹ vī = by force

² aequās = fair

³ dignitātem = honor

⁴ Hōc responsō dātō = This answer having been given

⁵ vīsa est = seemed